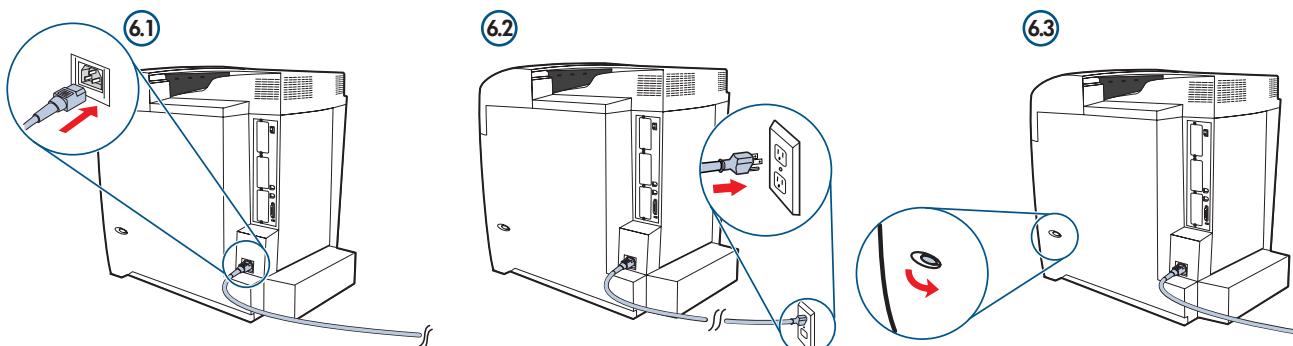
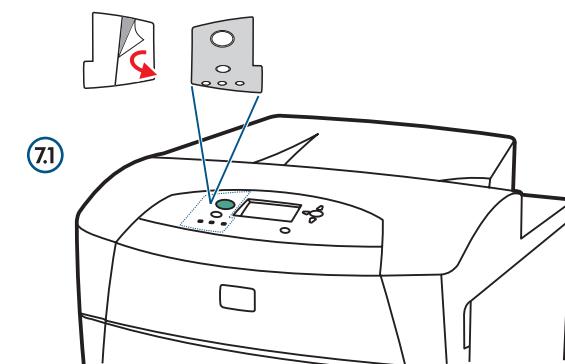


6

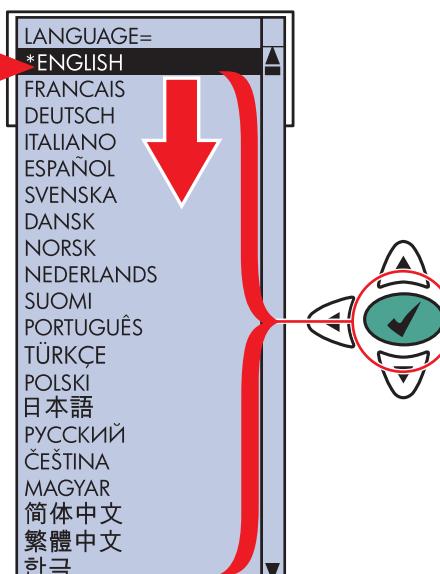


7 Change display language (optional)

更改显示语言 (可选)
Ganti bahasa tampilan (opsional)
表示言語を変更します(オプション)
표시 언어 변경(선택사항)
เปลี่ยนภาษาในจอแสดงผล
(เลือกตามต้องการ)
變更顯示語言 (可選)

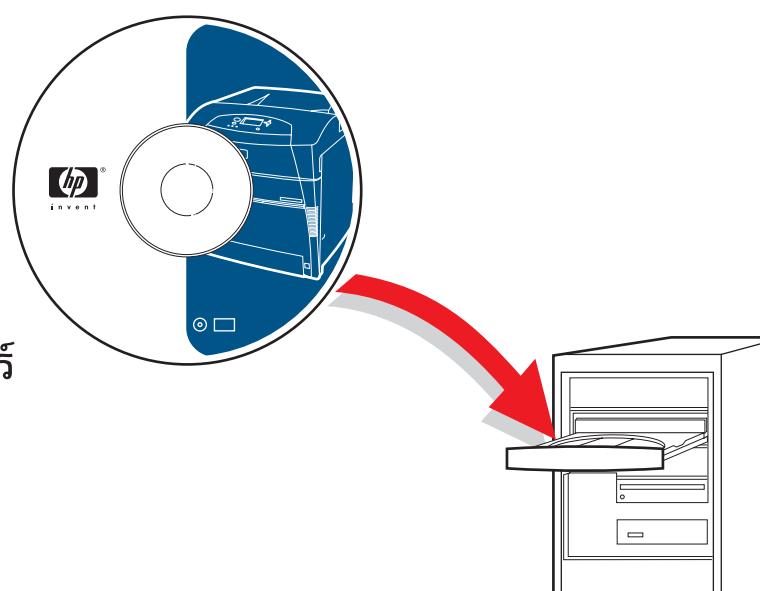


7.2



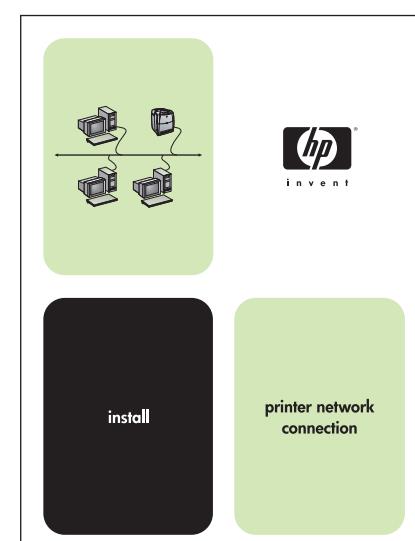
8 Install software and drivers

安装软件和驱动程序
Instal perangkat lunak & driver
ソフトウェアとドライバを
インストールします
소프트웨어와 드라이버를
설치하십시오
ติดตั้งซอฟต์แวร์และไดรเวอร์
安装軟體和驅動程式



9 For networking information

有关网络信息
Untuk informasi tentang jaringan
ネットワーク情報については、
このガイドを参照してください
네트워킹 정보
หากต้องการทราบข้อมูลเกี่ยวกับ
การเชื่อมต่อเครือข่าย
網路相關資訊



Copyright Information

© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P. Reproduction, adaptation, or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws. The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on. The user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna. Increase separation between equipment and receiver.

Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.

Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules.

版权信息

© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P. 未经事先书面许可，严禁进行任何形式的复制、改编或翻译，除非版权法另有规定。此处包含的信息如有更改，恕不另行通知。HP 产品和服务的所有保修事项已在产品和服务所附带的保修声明中列出，此处内容不代表任何额外保修。HP 公司对此处任何技术性或编辑性的错误或遗漏概不负责。

部件号：Q3713-90959
第 1 版，2004 年 12 月

FCC 规则

经测试，本设备符合 FCC 规则第 15 部分对 B 类数字设备的限制规定。这些限制旨在合理地避开花园环境中的有害干扰。本设备可以产生、利用并发射无线射频能量，如果不能按说明中的要求安装和使用本设备，有可能对无线电通信产生有害干扰。但也不能保证在特定的安装条件下不会产生干扰的问题。如果本设备确实对无线电或电视接收造成干扰（可以通过开关设备来确定），建议用户采取以下一种或多种措施排除干扰：

重新调整接收天线的方向或位置。

增加设备和接收器之间的距离。

将本设备电源插座与接收器电源的插座设在不同的电路上。

联系代理商或经验丰富的无线电/电视技术人员。

未经 HP 公司的明确同意而擅自更改或改动本打印机，将取消用户对设备的操作权限。

使用屏蔽的接口电缆时必须遵循 FCC 规则第 15 部分中的 B 类限制。

用户应采取以下一种或多种措施排除干扰：

重新调整接收天线的方向或位置。

增加设备和接收器之间的距离。

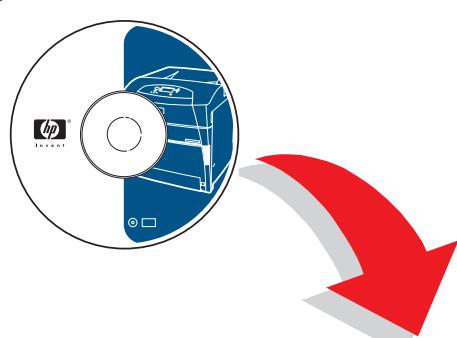
将本设备电源插座与接收器电源的插座设在不同的电路上。

联系代理商或经验丰富的无线电/电视技术人员。

未经 HP 公司的明确同意而擅自更改或改动本打印机，将取消用户对设备的操作权限。

使用屏蔽的接口电缆时必须遵循 FCC 规则第 15 部分中的 B 类限制。

用户应采取以下一种或多种措施排除干扰：



Additional information

See the electronic User Guide on the CD-ROM that came with the printer for more information on the following topics:
- troubleshooting information
- important safety notices and regulatory information
- detailed user instructions
- setting control panel language

This information is also available at <http://www.hp.com/clj5550>

其它信息

有关以下主题的详细信息，请参阅随打印机附带的 CD-ROM 中的 User Guide (用户指南) 电子文件。
- 故障排除信息
- 重要的安全通知和规范信息
- 详细的用户使用说明
- 设置控制面板语言
从 <http://www.hp.com/clj5550> 处也可以获取此信息。

Informasi Tambahan

Untuk informasi lebih lanjut tentang topik-topik berikut, lihat Petunjuk Pemakaian versi elektronik pada CD-ROM yang disertakan bersama printer:
- informasi tentang pemecahan masalah
- pembentahan penting mengenai keselamatan dan informasi mengenai peraturan
- petunjuk rinci tentang penggunaan
- mengeset bahasa panel kendali
Informasi ini juga tersedia di <http://www.hp.com/clj5550>

補足情報

以下の項目の詳細については、プリンタに同梱の CD-ROM に収録されているユーザーガイドを参照してください。
- プラザリソーチューニング情報
- 重要な安全上の注意と規制に関する情報

- ユーザー操作手順の詳細

- コントロール パネルの言語の設定

この情報は、<http://www.hp.com/clj5550> からも入手できます。

추가 정보

다음 항목에 대한 자세한 내용을 보려면 프린터와 함께 제공된 CD-ROM에 들어 있는 전자 사용 설명서를 참조하십시오.

- 문제 해결 정보

- 중요한 안전 고지사항 및 규정 정보

- 자세한 사용 지침

- 제어판 언어 설정

이 정보는 <http://www.hp.com/clj5550>에서도 보실 수 있습니다.

其他資訊

請參閱印表機隨附光碟上的電子「使用指南」，以取得下列主題的更多資訊。

- 疑難排解資訊
- 重要安全注意事項和法規資訊
- 詳細使用者說明
- 設定控制面板語言

本資訊也可從 <http://www.hp.com/clj5550> 獲得。

其他資訊

更多關於故障排除的資訊請參見印表機隨附光碟上的電子「使用指南」。

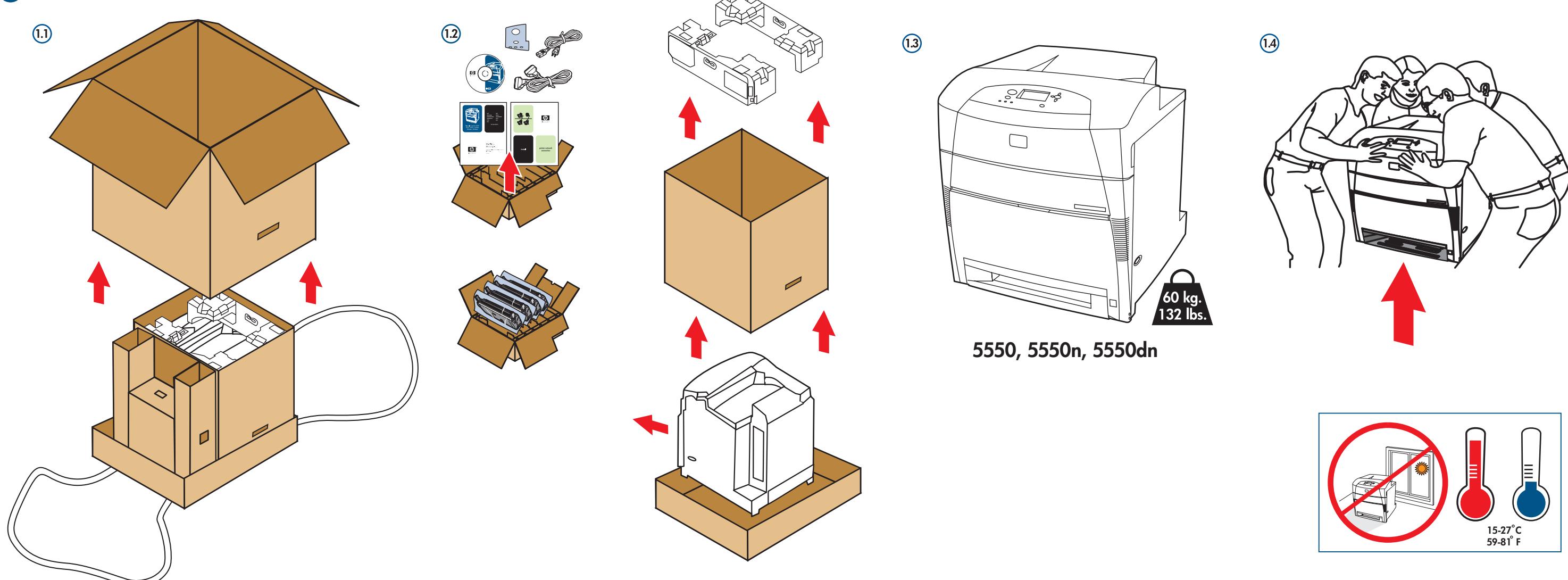
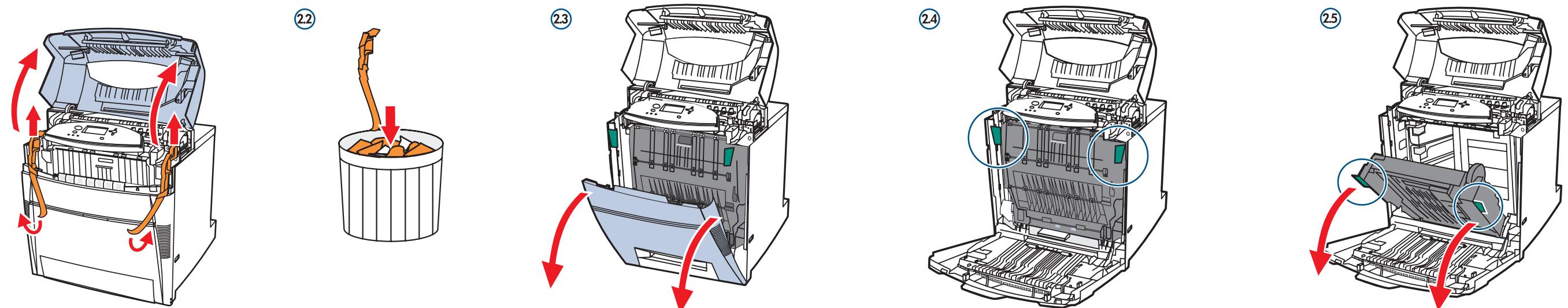
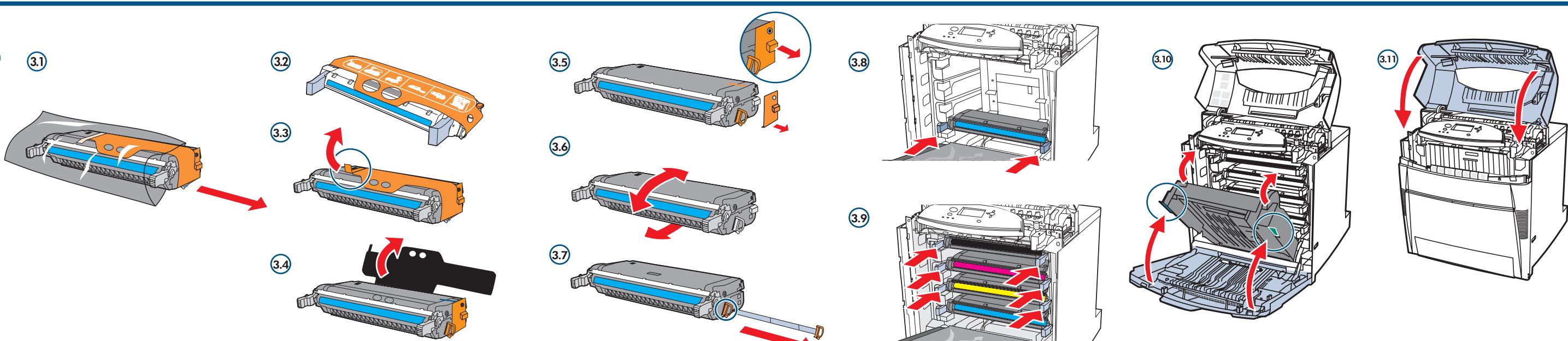
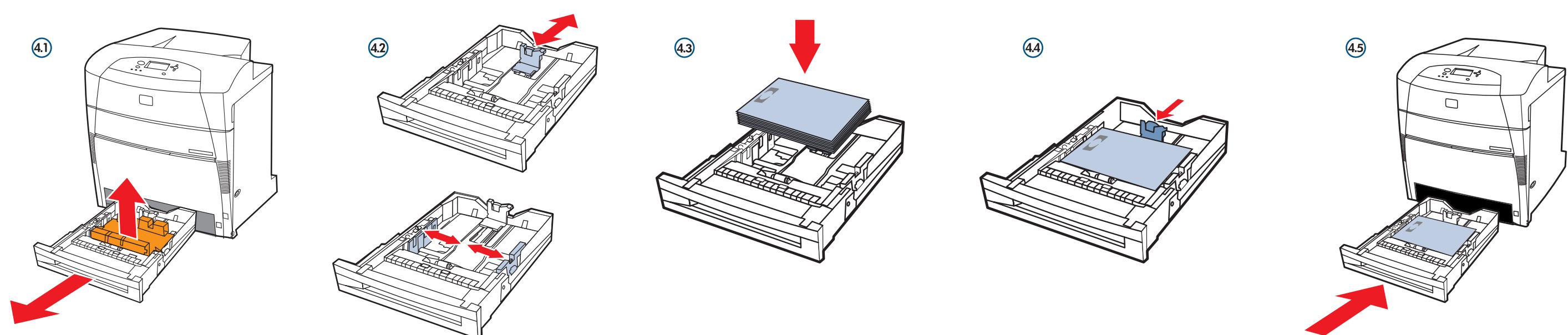
- 重要安全注意事項和法規資訊

- 詳細使用者說明

- 設定控制面板語言

更多資訊請參見印表機隨附光碟上的電子「使用指南」。

有關更多資訊請參見印表機隨附光碟上的電子「使用指南」。

1**2****3****4****5****Choose Connection**

选择连接

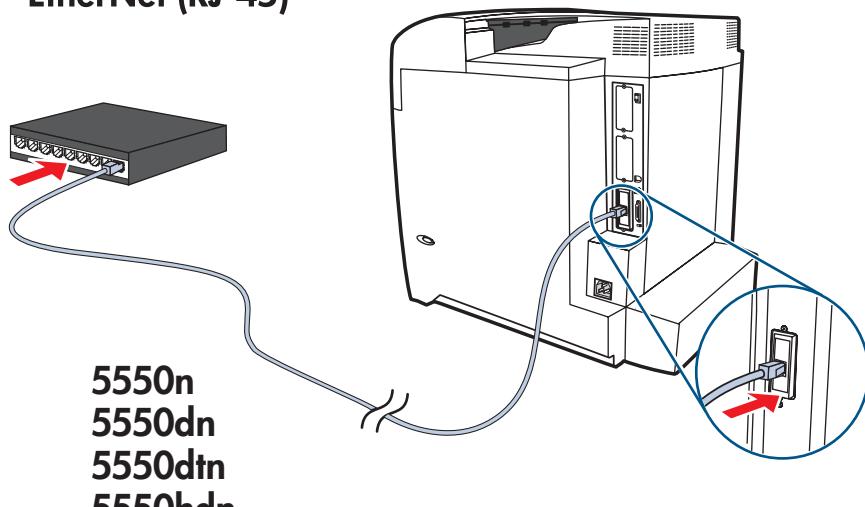
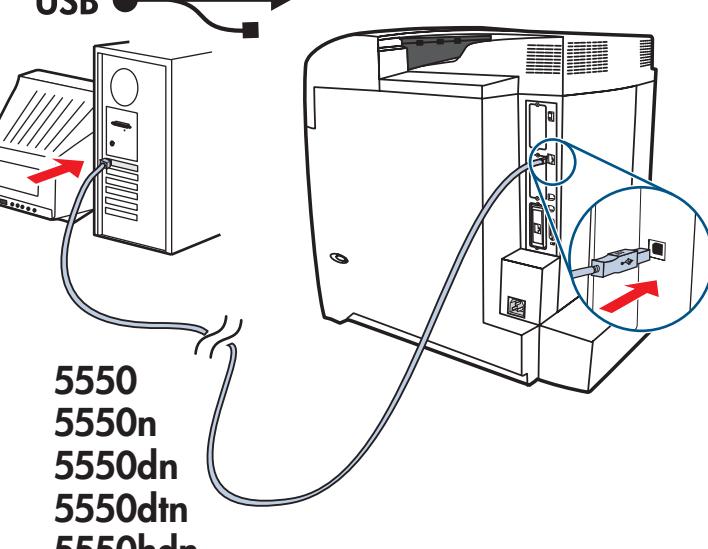
Pilih koneksi

接続を選択します

연결 선택

เลือกการเชื่อมต่อ

選擇連線

EtherNet (RJ-45)**USB****IEEE-1284-C**